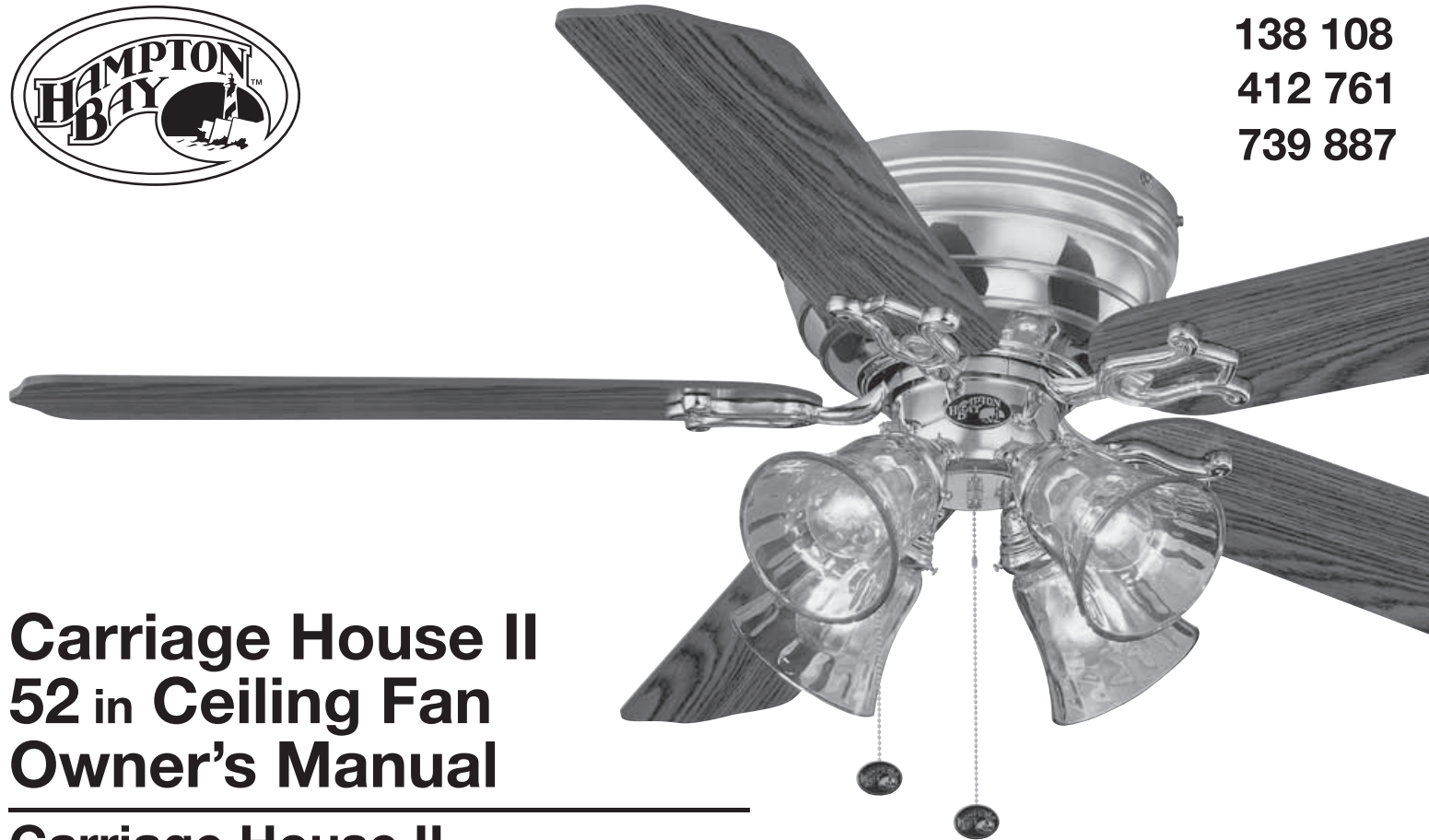




138 108
412 761
739 887

Carriage House II 52 in Ceiling Fan Owner's Manual

Carriage House II
Ventilador de Techo de 1,32 m
Manual del Propietario



52” Carriage House Ceiling Fan by Hampton Bay

Steeper Blade Pitch for
Greater Air Movement

3-Speed Reverse Function for
Year-Round Comfort and Savings

Accu-Arm™ for Accurate and
Easy Installation

Flush Mount Installation

QUESTIONS, PROBLEMS, MISSING PARTS:

Before returning to your local Home Depot, please call our
Customer Service Team at 1-877-527-0313 or visit www.homedepot.com.

Please reference your SKU (412 761 brushed nickel/chrome, 739 887 aged iron, 138 108 polished brass/satin brass)
or UPC (082392 46010 5R brushed nickel/chrome, 082392 46011 2R aged iron, 082392 46008 2R polished brass/satin brass).

Thank you for purchasing this Hampton Bay ceiling fan. This product has been manufactured with the highest standards of safety and quality. The finish of this fan is weather resistant, but over time will naturally weather and fade.

Table of Contents

Safety Rules	1
Unpacking Your Fan	2
Installing Your Fan	3
Operating Your Fan	8
Care of Your Fan	9
Troubleshooting.....	9
Specifications	10
Warranty Information.....	11

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

1. To reduce the risk of electric shock, insure electricity has been turned off at the circuit breaker or fuse box before beginning.
2. All wiring must be in accordance with the National Electrical Code ANSI/NFPA 70-1999 and local electrical codes. Electrical installation should be performed by a qualified licensed electrician.
3. **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.
4. The outlet box and support structure must be securely mounted and capable of reliably supporting a minimum of 35 pounds. Use only UL Listed outlet boxes marked “FOR FAN SUPPORT.”
9. Do not use water or detergents when cleaning the fan or fan blades. A dry dust cloth or lightly dampened cloth will be suitable for most cleaning.
10. After making electrical connections, spliced conductors should be turned upward and pushed carefully up into outlet box. The wires should be spread apart with the grounded conductor and the equipment-grounding conductor on one side of the outlet box and ungrounded conductor on the other side of the outlet box.
11. Electrical diagrams are for reference only. Light kits that are not packed with the fan must be UL Listed and marked suitable for use with the model fan you are installing. Switches must be UL General Use Switches. Refer to the instructions packaged with the light kits and switches for proper assembly.
12. All set screws must be checked and retightened where necessary before installation.

WARNING

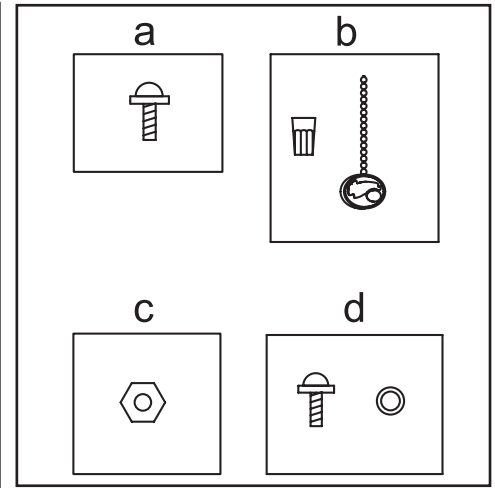
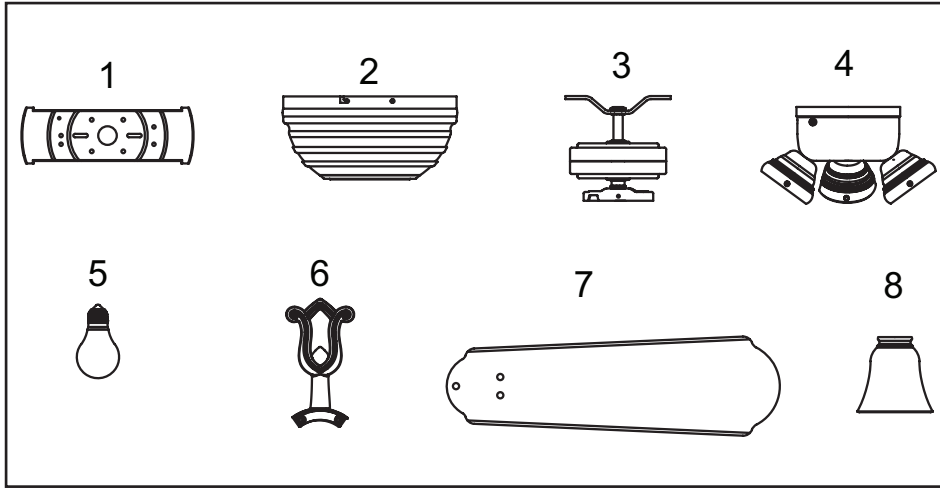
TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR PERSONAL INJURY, MOUNT FAN TO OUTLET BOX MARKED “ACCEPTABLE FOR FAN SUPPORT” WITH THE SCREWS PROVIDED WITH THE OUTLET BOX.

5. The fan must be mounted with a **minimum of 7 feet clearance** from the trailing edge of the blades to the floor.
6. Do not operate reversing switch while fan blades are in motion. Fan must be turned off and blades stopped before reversing blade direction.
7. Avoid placing objects in path of the blades.
8. To avoid personal injury or damage to the fan and other items, be cautious when working around or cleaning the fan.

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF PERSONAL INJURY, DO NOT BEND THE BLADE BRACKETS (ALSO REFERRED TO AS “FLANGES”) DURING ASSEMBLY OR AFTER INSTALLATION. DO NOT INSERT OBJECTS IN THE PATH OF THE BLADES.

Safety Rules 1.



Unpack your fan and check the contents. You should have the following items:

- | | |
|-----------------------------|----------------------|
| 1. Mounting Bracket | 7. Set of Blades (5) |
| 2. Motor Housing | 8. Lamp Shade (4) |
| 3. Fan Motor | |
| 4. Light Kit Assembly | |
| 5. Bulbs (4) | |
| 6. Set of Blade Holders (5) | |

IMPORTANT: THIS PRODUCT AND/OR COMPONENTS ARE COVERED BY ONE OR MORE OF THE FOLLOWING U.S. PATENTS: 5,947,436; 5,988,580; 5,971,573; 6,010,306; 6,039,541; 6,046,416 AND OTHER PATENTS PENDING.

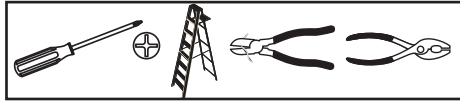
Loose Parts Bag Containing:

- a. **Blade Attachment Hardware**
(15 Screws)
- b. **Electrical Hardware**
(3 plastic wire connectors, 1 pull chain for the fan, 1 pull chain for the light kit)
- c. **Locknut (3)**
- d. **Extra Blade Bracket Hardware**
(1 screw and lockwasher)

2. Unpacking Your Fan

Tools Required

Phillips screw driver, straight slot screw driver, adjustable wrench, step ladder, and wire cutters.



Mounting Options

If there isn't an existing outlet box, then read the following instructions. **Disconnect the power by removing fuses or turning off circuit breakers.**

Secure the outlet box directly to the building structure. Use appropriate fasteners and building materials. The outlet box and its support must be able to fully support the moving weight of the fan (at least 35 lbs.) **Do not use plastic outlet boxes.**

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR PERSONAL INJURY, MOUNT FAN ONLY TO AN OUTLET BOX MARKED ACCEPTABLE FOR FAN SUPPORT AND USE THE MOUNTING SCREWS PROVIDED WITH THE OUTLET BOX. OUTLET BOXES COMMONLY USED FOR THE SUPPORT OF LIGHTING FIXTURES MAY NOT BE ACCEPTABLE FOR FAN SUPPORT AND MAY NEED TO BE REPLACED. CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN IF IN DOUBT.

Figures 1, 2, and 3 are examples of different ways to mount the outlet box.

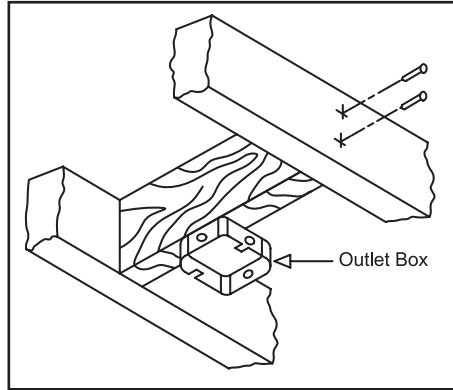


Figure 1

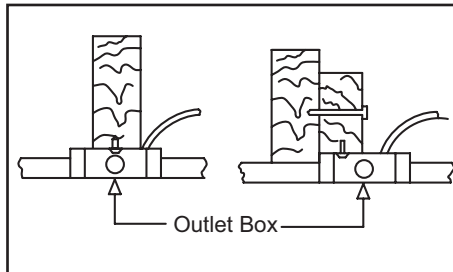


Figure 2

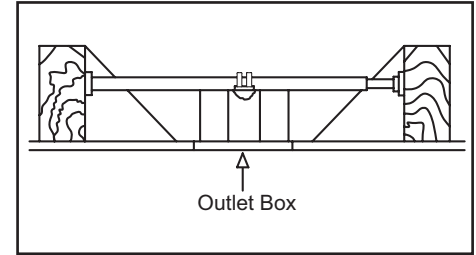


Figure 3

To hang your fan where there is an existing fixture but no ceiling joist, you may need an installation hanger bar as shown in Figure 3 (available at your Hampton Bay retailer).

Installing Your Fan 3.

Hanging the Fan

REMEMBER to turn off the power. Follow the steps below to hang your fan properly.

1. Securely attach the mounting plate to the outlet box using the two screws supplied with the outlet box (Figure 4). Pull the black, white and ground wires out of the outlet box and through the hole in the mounting plate and lay them to the side.

NOTE

FOR BETTER FAN PERFORMANCE, MAKE SURE THE MOUNTING PLATE IS LEVEL. ADDITIONAL WASHERS (NOT INCLUDED) MAY BE NEEDED TO INSERT BETWEEN THE OUTLET BOX AND MOUNTING PLATE (FIGURE 4).

2. Carefully lift the fan motor assembly and engage the slot in the motor bracket with the hook on the mounting plate so that it is securely suspended (Figure 5). Then connect the wiring to your fan according to the section “Making the Electrical Connections”.
3. Once wiring is completed, lift the motor bracket so that the threaded studs on the mounting plate protrude through the slots in the motor bracket (Figure 5). Securely tighten the three 1/4” locknuts (supplied) onto the threaded studs, then try to shake the motor bracket to ensure that the assembly is tight (Figure 6).

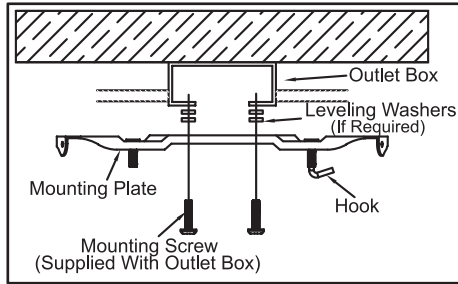


Figure 4

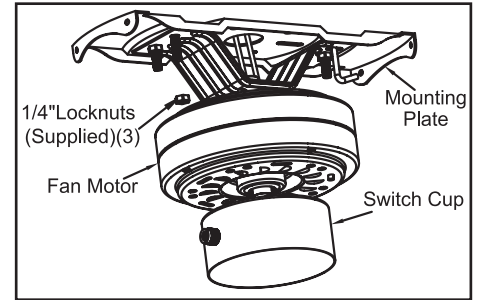


Figure 6

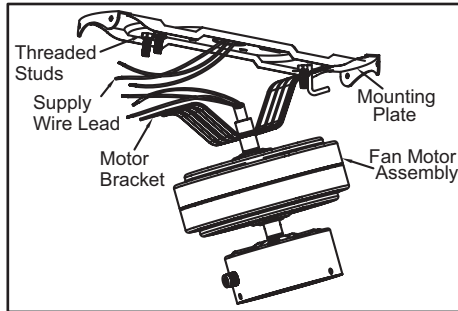


Figure 5

Making the Electrical Connections

REMEMBER to disconnect the power.

If you feel you do not have enough electrical wiring knowledge or experience, have your fan installed by a licensed electrician.

Follow the steps below to connect the fan to your household wiring. Use the wire connecting nuts supplied with your fan. Secure the connectors with electrical tape. Make sure there are no loose strands or connections.

1. Connect the ground conductor of the 120v supply (this may be a bare wire or a wire with green colored insulation) to the green ground leads from the motor bracket and the mounting plate of the fan (Figure 7).
2. Connect the fan motor white wire to the supply white (neutral) wire using a wire nut supplied (Figure 7).
3. Connect the fan motor black and blue wires to the supply black (hot) wire using a wire nut supplied (Figure 7).
4. After connecting the wires, spread them apart so that the green and white wires are on one side of the outlet box and the black wire is on the other side.
5. Turn the wire connecting nuts upward and push the wiring into the outlet box.

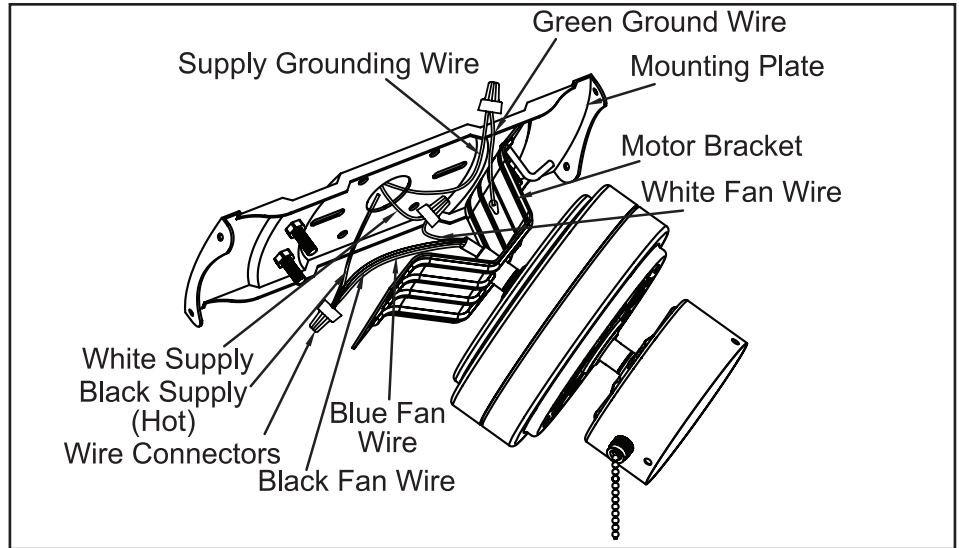


Figure 7

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE A SOLID STATE SPEED CONTROL WITH THIS FAN. IT WILL PERMANENTLY DAMAGE THE ELECTRONIC CIRCUITRY.

CHECK TO SEE THAT ALL CONNECTIONS ARE TIGHT, INCLUDING GROUND, AND THAT NO BARE WIRE IS VISIBLE AT THE WIRE NUTS, EXCEPT FOR THE GROUND WIRE.

ELECTRICAL DIAGRAMS ARE FOR REFERENCE ONLY. OPTIONAL USE OF ANY LIGHT KIT SHALL BE UL LISTED AND MARKED SUITABLE FOR USE WITH THIS FAN.

Finishing the Fan Installation

1. Remove the two screws on two diagonal sides from the top of the mounting plate and loosen the other two screws (Figure 8).
2. Align the two key slots on the top of the motor housing with the two screws on the mounting plate, push the motor housing up and turn it clockwise to lock in plate, tighten the two screws.
3. Install the two screws that were removed in step 1 into the remaining two holes and tighten firmly four screws.

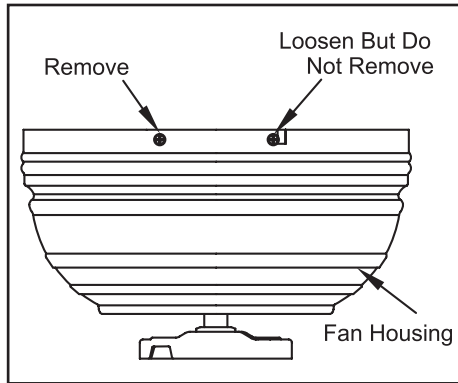


Figure 8

Attaching the Fan Blades

NOTE: Your fan blade are reversible. Select the blade side finish which best accentuates your decor.

1. Attach blade to blade bracket using the screws supplied (Figure 9). Please note that the rubber washers are pre-attached to the blade bracket. Start a screw into the bracket. Repeat for the two remaining screws.
2. Tighten each screw securely.
3. Fasten the blade assembly to the motor by inserting the alignment posts into the slot on the bottom of the motor and tightening the motor screws. Please note that the motor screws are pre-attached into the blade brackets (Figure 10).
4. Repeat steps 1-3 for the remaining blades.

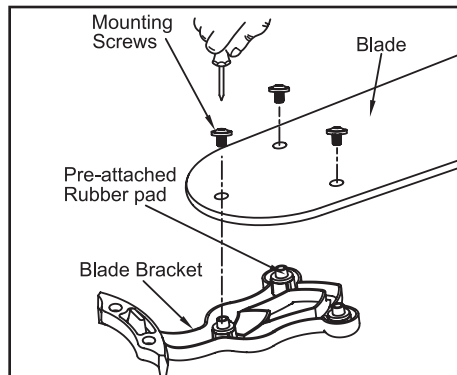


Figure 9

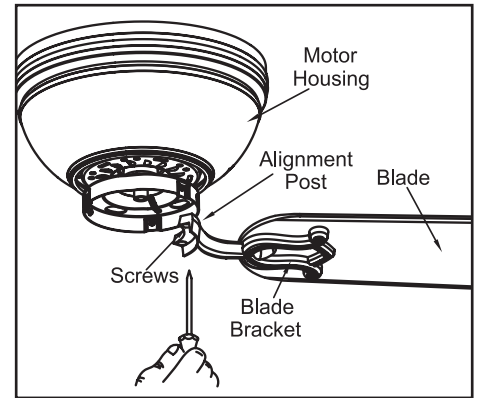


Figure 10

Blade Balancing

All blades are grouped by weight. Because natural woods vary in density, the fan may wobble even though the blades are weight matched.

The following procedure should correct most fan wobble. Check after each step.

1. Check that all blade screws are secure.
2. Most fan wobble problems are caused when blade levels are unequal. Check this level by selecting a point on the ceiling above the tip of one of the blades. Measure from a point on the center of each blade to the point on the ceiling. Measure this distance as shown

in Figure 11. Rotate the fan until the next blade is positioned for measurement. Repeat for each blade. Measurement deviations should be within 1/8". Run the fan for 10 minutes.

3. Use the enclosed Bladed Balancing Kit if the blade wobble is still noticeable.

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF PERSONAL INJURY, DO NOT BEND THE BLADE HOLDERS WHILE INSTALLING, BALANCING THE BLADES, OR CLEANING THE FAN. DO NOT INSERT FOREIGN OBJECTS BETWEEN ROTATING BLADES.

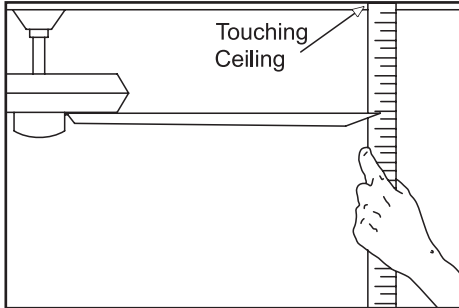


Figure 11

Attaching the Light Kit

REMEMBER to disconnect the power.

1. Remove the three mounting screws on the black bracket below the motor.
2. Engage the connector of the switch cup/light kit assembly with the motor connector (Figure 12). The two connectors are keyed and must be mated correctly before they can be engaged. Make sure the connector latch closes properly.
3. Position the switch cup/light kit assembly on the black switch cup plate and align the three holes in the plate. Make sure the notch in the switch cup plate clears the reversing switch in the switch cup/light kit assembly. Re-install the three mounting screws to secure the switch cup/light kit assembly.
4. To install the glass shade, back the three knurled screws out until the glass shade neck slips into the glass holder (Figure 12)". Then finger tighten the screws until three screws touch the neck with approximate equal projection on the outside.

NOTE: Periodically check the tightness of the knurled screws. Fan operation may loosen these screws.

5. With the power off, insert the light bulbs into the light sockets. Use 60w max bulbs (provided).

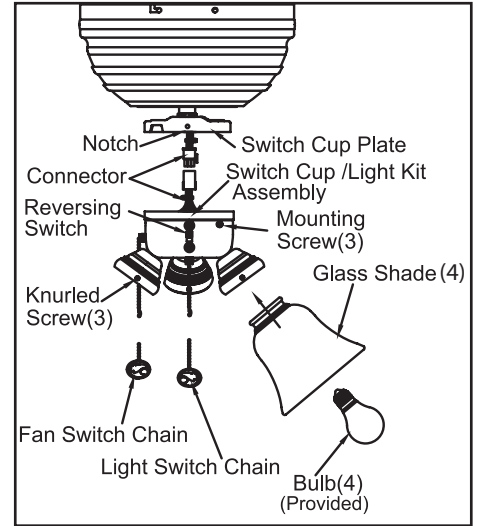


Figure 12

If you need an extra switch cup (or cover) for the non-light option, please call 1-800-283-6513 (M-F 9:00am to 4:30pm EST).

Operating Your Fan

Turn on the power and check the operation of the fan. The pull chain controls the fan speed as follows: 1 pull - High, 2 pulls - Medium, 3 pulls - Low and 4 pulls - Off.

Speed Settings for warm or cool weather depend on factors such as room size, ceiling height, number of fans and so on.

The slide switch controls direction: forward (switch down) or reverse (switch up).

NOTE

WAIT FOR FAN TO STOP COMPLETELY BEFORE SETTING SLIDE SWITCH TO REVERSE THE DIRECTION OF BLADE ROTATION.

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF PERSONAL INJURY, DO NOT BEND THE BLADE HOLDERS WHILE INSTALLING, BALANCING THE BLADES, OR CLEANING THE FAN. DO NOT INSERT FOREIGN OBJECTS BETWEEN ROTATING BLADES.

Warm weather - (Forward) A downward air flow creates a cooling effect as shown in Figure 13. This allows you to set your air conditioner on a higher setting without affecting your comfort.

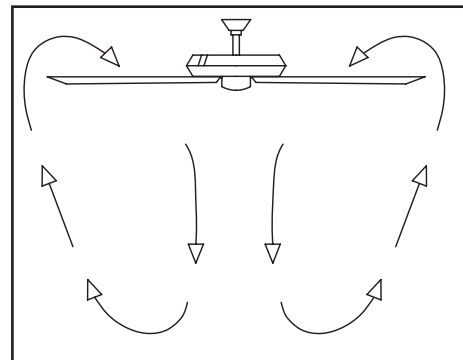


Figure 13

Cool weather - (Reverse) An upward air flow moves warm air off the ceiling as shown in Figure 14. This allows you to set your heating unit on a lower setting without affecting your comfort.

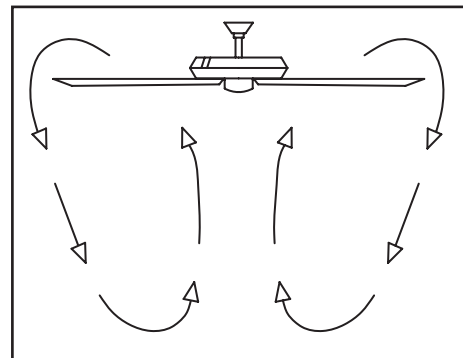


Figure 14

8. Operating Your Fan

Care of Your Fan

Here are some suggestions to help you maintain your fan.

1. Because of the fan's natural movement, some connections may become loose. **Check the support connections, brackets, and blade attachments twice a year.** Make sure they are secure. **(It is not necessary to remove fan from ceiling.)**
2. Clean your fan periodically to help maintain its new appearance over the years. Do not use water when cleaning, this could damage the motor, or the wood or possibly cause an electrical shock. Use only a soft brush or lint-free cloth to avoid scratching the finish. The plating is sealed with a lacquer to minimize discoloration or tarnishing. **Warning - Make sure the power is off before cleaning your fan.**
3. You can apply a light coat of furniture polish to the wood for additional protection and enhanced beauty. Cover small scratches with a light application of shoe polish.
4. **There is no need to oil your fan.** The motor has permanently lubricated sealed ball bearings.

Troubleshooting

Problem

Solution

Fan will not start

1. Check main and branch circuit fuses or breakers
2. Check line wire connections to the fan and switch wire connections in the switch housing. **CAUTION: Make sure main power is off.**

Fan sounds noisy

1. Make sure all motor housing screws are snug.
2. Make sure the screws that attach the fan blade bracket to the motor hub are tight.
3. Make sure wire nut connections are not rattling against each other or the interior wall of the switch housing. **CAUTION: Make sure power is off.**
4. Allow a 24-hour "breaking in" period. Most noises associated with a new fan disappear during this time.
5. If using the Ceiling Fan light kit, make sure the screws securing the glassware are tight. Check that the light bulb is also secure.
6. Make sure the canopy is a short distance from the ceiling. It should not touch the ceiling.
7. Make sure your outlet box is secure and rubber isolator pads were used between the mounting bracket and outlet box.
8. Make sure pull chains are not vibrating against glass or housing.

WARNING

MAKE SURE THE POWER IS OFF AT THE ELECTRICAL PANEL BOX BEFORE YOU ATTEMPT TO MAKE ANY REPAIRS. REFER TO THE SECTION, "MAKING ELECTRICAL CONNECTIONS."

Care of Your Fan and Troubleshooting 9.

FAN SIZE	SPEED	VOLTS	AMPS	WATTS	RPM	CFM	NET WEIGHT	GROSS WEIGHT	CUBE FEET
52"	Low	120	0.26	16	70	2012	21.15 Lbs	23.12 Lbs	1.84
	Med	120	0.38	34	115	3383			
	High	120	0.54	62	170	4935			

These are approximate measures. They do not include Amps and Wattage used by the light kit.

Distributed by Home Depot U.S.A., Inc.
2455 Paces Ferry Rd. N.W. Atlanta, Georgia 30339

Vendor Number: 11688

10. Specifications

Hampton Bay Lifetime Limited Warranty

Lifetime Warranty on Motor

Hampton Bay warrants the fan motor to be free from defects in workmanship and material present at time of shipment from the factory for a lifetime after the date of purchase by the original purchaser. Hampton Bay also warrants that all other fan parts, excluding any glass or acrylic blades, to be free from defects in workmanship and material at the time of shipment from the factory for a period of one year after the date of purchase by the original purchaser. We agree to correct such defects without charge or at our option replace with a comparable or superior model if the product is returned to Hampton Bay. To obtain warranty service, you must present a copy of the receipt as proof of purchase. All costs of removing and reinstalling the product are your responsibility. Damage to any part such as by accident or misuse or improper installation or by affixing any accessories, is not covered by this warranty. Because of varying climatic conditions, this warranty does not cover any changes in plated finishes, including rusting, pitting, corroding, tarnishing or peeling. Brass finishes of this type give their longest useful life when protected from varying weather conditions. A certain amount of “wobble” is normal and should not be considered a defect. Servicing performed by unauthorized persons shall render the warranty invalid. There is no other express warranty. Hampton Bay hereby disclaims any and all warranties, including but not limited to, those of merchantability and fitness for a particular purpose to the extent permitted by law. The duration of any implied warranty which cannot be disclaimed is limited to the time period as specified in the express warranty. Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. Hampton Bay shall not be liable for incidental, consequential, or special damages arising out of or in connection with product use or performance except as may otherwise be accorded by law. Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above exclusion or limitation may not apply to you. This warranty gives specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. This warranty supersedes all prior warranties. Shipping costs for any return of product as part of a claim on the warranty must be paid by the customer.

IMPORTANT NOTE:

To ensure warranty service, if ever necessary, please register your fan at:
gpwarranty.com

You must present a copy of the original purchase receipt to obtain warranty service.

G.P. WARRANTY SERVICE CENTER, INC.
WARRANTY SECTION
1951 N.W. 22nd STREET
FORT LAUDERDALE, FLORIDA 33311

Attach receipt here for
easy location.

Warranty Information 11.

Carriage House de 52"

Ventilador de techo de Hampton Bay

Inclinación de aspa más pronunciada
para obtener un mayor flujo de aire

Función de reversa de 3 velocidades para
confort y ahorro durante todo el año

Accu-arm™ para una instalación fácil
y precisa

Instalación de montaje al ras

¿PREGUNTAS, PROBLEMAS O PIEZAS FALTANTES?

Antes de volver a tu tienda local de The Home Depot, llama a nuestro
Equipo de Servicio al Cliente al 1-877-527-0313 o visita www.homedepot.com.

Por favor usa como referencia el N° de SKU (412 761 cromo/níquel cepillado, 739 887 acabado de bronce dorado, 138 108 latón pulido/latón satinado)
o UPC (082392 46010 5R cromo/níquel cepillado, 082392 46011 2R acabado de bronce dorado, 082392 46008 2R latón pulido/latón satinado).

Gracias por comprar este ventilador de techo de Hampton Bay. Este producto se ha fabricado con las normas de seguridad y calidad más altas. El acabado de este ventilador es resistente a la intemperie, pero con el tiempo, exhibirá un desgaste y decoloración naturales.

Índice

Normas de seguridad	1
Cómo desempacar el ventilador..	2
Cómo instalar el ventilador	3
Cómo operar el ventilador	8
Cuidado del ventilador	9
Solución de problemas	9
Especificaciones	10
Información de la garantía.....	11

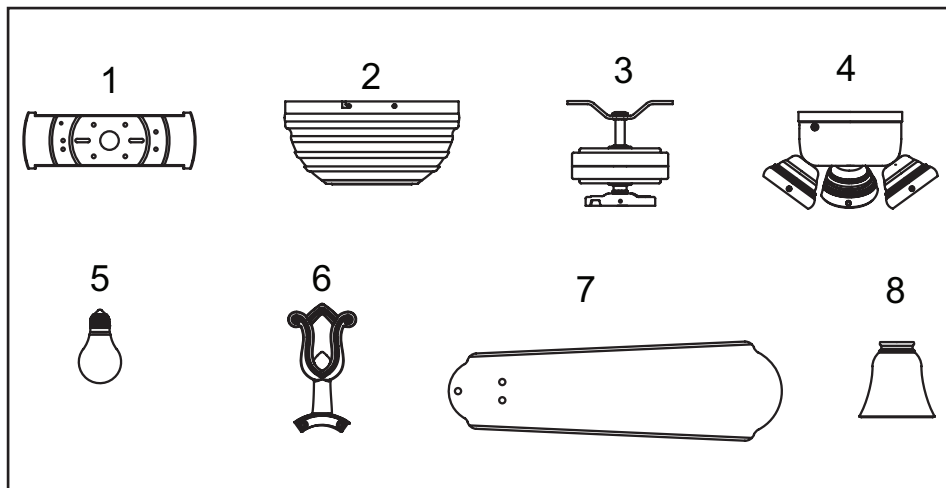
LEE LAS INSTRUCCIONES Y GUÁRDALAS

1. Para disminuir el riesgo de descarga eléctrica, asegúrate de que la electricidad ha sido apagada en el cortacircuitos o la caja de fusibles antes de comenzar la instalación.
2. Todo el cableado debe cumplir con el Código Nacional de Electricidad ANSI/NFPA 70-1999 y con los códigos locales de electricidad. La instalación eléctrica debe ser hecha por un electricista certificado y calificado.
3. **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no utilices este ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido.
4. La caja eléctrica y estructura de soporte deben montarse de forma segura y tener capacidad para sostener de manera confiable un mínimo de 35 libras. Usa solamente cajas eléctricas aprobadas por UL marcadas como “PARA SOPORTE DE VENTILADOR”.
ADVERTENCIA _____

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES PERSONALES, MONTA EL VENTILADOR SOBRE UNA CAJA ELÉCTRICA MARCADA COMO “APROBADA COMO SOPORTE DE VENTILADOR” Y USA TORNILLOS DE MONTAJE QUE VIENEN CON LA MISMA.
5. El ventilador debe ir montado con un mínimo de **7 pies de separación** entre el borde trasero de las aspas y el piso.
6. No operar el interruptor de reversa mientras las aspas del ventilador estén en movimiento. El ventilador debe estar apagado y las aspas detenidas antes de invertir la dirección del movimiento.
7. Evita colocar objetos en la trayectoria de las aspas.
8. Para evitar lesiones, o daños al ventilador y otros objetos; ten cuidado al trabajar cerca del ventilador o al limpiarlo.
9. No usar agua o detergentes para limpiar el ventilador o las aspas. En general a la hora de limpiar, bastará con usar un paño seco o ligeramente humedecido.
10. Después de concluir con las conexiones eléctricas, debes voltear los conductores empalmados hacia arriba y empujarlos con cuidado hacia dentro de la caja eléctrica. Los cables deben estar separados, con el cable a tierra y el conductor a tierra del equipo hacia uno de los lados de la caja eléctrica y el conductor sin conexión a tierra hacia el lado opuesto.
11. Los diagramas eléctricos son sólo una referencia. Los juegos de luces no empaquetados con el ventilador deben estar aprobados por UL y marcados como apropiados para ser usados con el modelo de ventilador a instalar. Los interruptores deberán estar clasificados por el UL como de Uso General. Consulta las instrucciones adjuntas a los kits de luces e interruptores para obtener información sobre el ensamblado adecuado.
12. Todos los tornillos colocados se deben verificar y ajustar donde sea necesario antes de la instalación.
ADVERTENCIA _____

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES PERSONALES, NO DOBLAR LOS BRAZOS DE LAS ASPAS (TAMBIÉN LLAMADOS “REBORDES”) DURANTE O DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN. EVITA COLOCAR OBJETOS EN LA TRAYECTORIA DE LAS ASPAS.

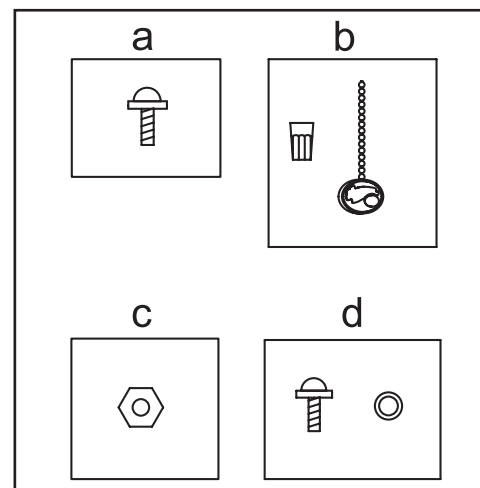
1. Normas de seguridad



Desempaca tu ventilador y revisa el contenido. Deberá tener las siguientes piezas:

- | | |
|----------------------------------|-----------------------|
| 1. Soporte de montaje | 7. Juego de aspas (5) |
| 2. Carcasa del motor | 8. Pantalla (4) |
| 3. Motor del ventilador | |
| 4. Ensamblado del kit de luces | |
| 5. Bombillas (4) | |
| 6. Juego de soportes de aspa (5) | |

IMPORTANTE: ESTE PRODUCTO Y/O SUS COMPONENTES ESTÁN PROTEGIDOS POR UNA O MÁS DE LAS SIGUIENTES PATENTES DE EE.UU.: 5,947,436; 5,988,580; 5,971,573; 6,010,306; 6,039,541; 6,046,416 y OTRAS PATENTES PENDIENTES.



Bolsa de piezas sueltas que contiene:

- Herrajes de montaje de aspas**
(15 tornillos)
- Herrajes eléctricos**
(3 conectores plásticos de cable, 1 cadena del ventilador para halar, 1 cadena del kit de luces para halar)
- Contratuercas (3)**
- Herrajes adicionales para montaje de aspas**
(1 tornillo y arandela de seguridad)

Cómo desempacar el ventilador 2.

Herramientas necesarias

Destornillador Phillips, destornillador plano, llave ajustable, escalera de tijera y cortacables.



Opciones de montaje

Si no hay una caja de montaje existente, entonces lee las siguientes instrucciones.

Desconecta la energía retirando los fusibles o apagando los cortacircuitos.

Asegura la caja eléctrica directamente a la estructura del edificio. Usa sujetadores y materiales de construcción apropiados. La caja eléctrica y su soporte deben sostener completamente el peso en movimiento del ventilador (al menos 35 libras).

No uses cajas eléctricas de plástico.

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES PERSONALES, MONTA EL VENTILADOR SÓLO SOBRE UNA CAJA ELÉCTRICA MARCADA COMO "APROBADA COMO SOPORTE DE VENTILADOR" Y USA LOS TORNILLOS DE MONTAJE QUE VIENEN CON LA MISMA. LAS CAJAS ELÉCTRICAS UTILIZADAS COMÚNMENTE PARA EL SOPORTE DE ARTÍCULOS DE ILUMINACIÓN PUEDEN NO SERVIR COMO SOPORTE DE VENTILADOR, Y TAL VEZ DEBAN REEMPLAZARSE. EN CASO DE DUDA, CONSULTA A UN ELECTRICISTA CALIFICADO.

Las figuras 1, 2 y 3 son ejemplos de diferentes formas de montar la caja eléctrica.

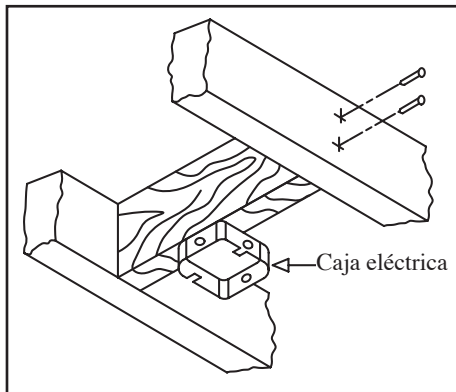


Figura 1

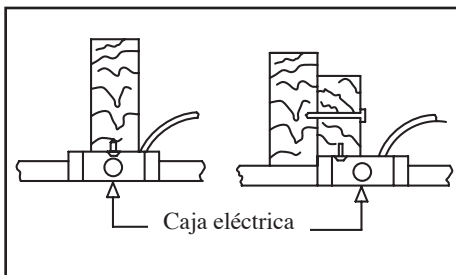


Figura 2

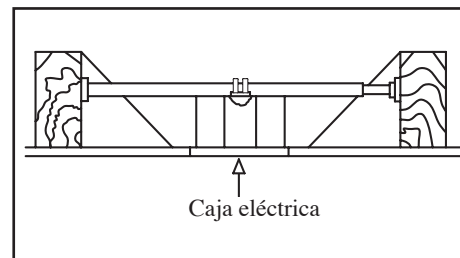


Figura 3

Para colgar tu ventilador donde haya una lámpara pero ninguna viga de techo, tal vez necesites una barra colgante de instalación como se muestra en la Figura 3 (disponible en la tienda minorista local de Hampton Bay).

3. Cómo instalar el ventilador

Cómo colgar el ventilador

RECUERDA desconectar la corriente. Sigue estos pasos para colgar correctamente tu ventilador.

1. Fija la placa de montaje firmemente en la caja eléctrica usando los dos tornillos de la misma (Figura 4). Saca los cables negro, blanco y a tierra fuera de la caja eléctrica y pásalos a través del orificio en la placa de montaje, y colócalos a un costado.

NOTA

ASEGÚRATE DE QUE LA PLACA DE MONTAJE ESTÉ NIVELADA PARA GARANTIZAR UN MEJOR RENDIMIENTO DEL VENTILADOR. PUEDEN NECESITARSE ARANDELAS ADICIONALES (NO INCLUIDAS) INSERTADAS ENTRE LA CAJA ELÉCTRICA Y LA PLACA DE MONTAJE (FIGURA 4).

2. Con cuidado alza el ensamblado del motor del ventilador y engancha la ranura del soporte del motor en el gancho de la placa de montaje, para que quede suspendido de forma segura (Figura 5). Luego conecta el cableado a tu ventilador según lo indica la sección "Cómo hacer las conexiones eléctricas".
3. Una vez finalizado el cableado, alza el soporte del motor para que los pernos roscados en la placa de montaje sobresalgan por las ranuras en el soporte del motor (Figura 5). En los pernos roscados, aprieta firmemente las tres contratuercas de 1/4" (incluidas) y trata de mover el soporte del motor para asegurarte que el ensamblado está bien apretado (Figura 6).

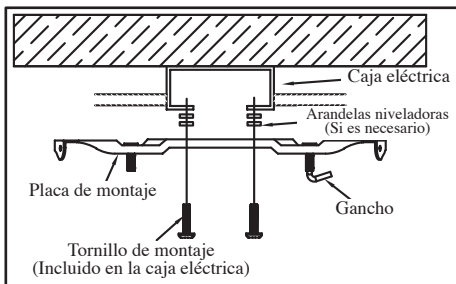


Figura 4

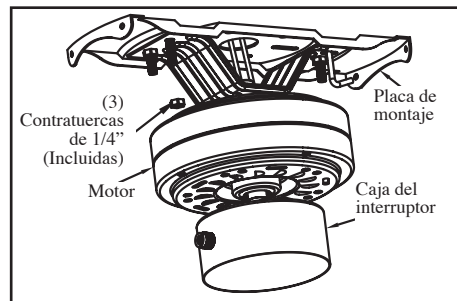


Figura 6

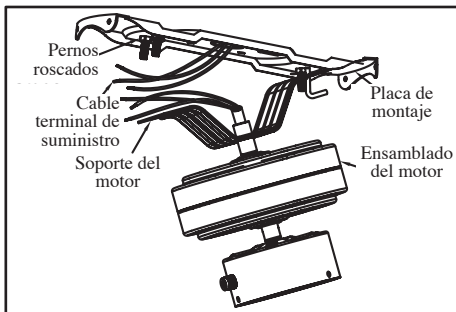


Figura 5

Cómo hacer las conexiones eléctricas

RECUERDA desconectar la electricidad.

Si crees que no tienes suficiente experiencia o conocimientos en cableado eléctrico, contrata a un electricista con licencia para que instale el ventilador.

Sigue estos pasos para conectar tu ventilador a tu circuito doméstico. Usa las tuercas de conexión de cables que vienen con tu ventilador. Asegura los conectores con cinta aislante. Asegúrate de que no existan conexiones o cables sueltos.

1. Conecta el conductor a tierra del cable de 120 voltios (puede ser un cable desnudo o un cable con aislante verde) a los cables terminales a tierra verdes del soporte del motor y la placa de montaje del ventilador (Figura 7).
2. Conecta el cable blanco del motor del ventilador al cable blanco de suministro (neutro) usando la tuerca de cable provista (Figura 7).
3. Conecta el cable negro y el azul del motor del ventilador al cable negro de suministro de energía (positivo) usando la tuerca de cable incluida (Figura 7).
4. Después de conectar los cables, sepáralos de manera que los cables verde y blanco queden de un lado de la caja eléctrica y el cable negro del otro.
5. Gira las tuercas de conexión del cable hacia arriba y coloca el cableado dentro de la caja eléctrica.

5.

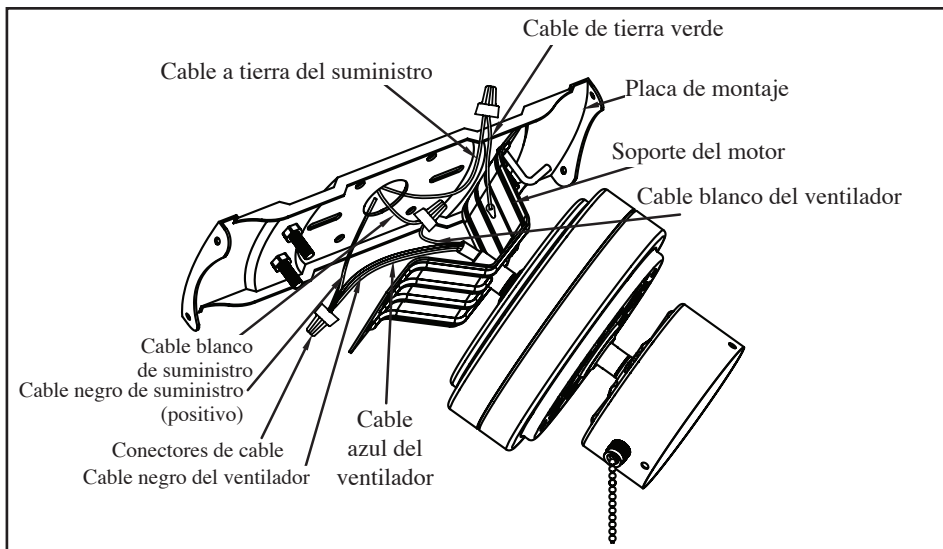


Figura 7

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO UTILICES ESTE VENTILADOR CON NINGÚN DISPOSITIVO DE CONTROL DE VELOCIDAD DE ESTADO SÓLIDO. EL CIRCUITO ELECTRÓNICO SE DAÑARÁ EN FORMA PERMANENTE.

VERIFICA QUE TODAS LAS CONEXIONES ESTÉN BIEN AJUSTADAS, INCLUIDA LA CONEXIÓN A TIERRA, Y QUE NO HAYA NINGÚN CABLE PELADO VISIBLE EN LAS TUERCAS PARA CABLE, EXCEPTO EL DE TIERRA.

LOS DIAGRAMAS ELÉCTRICOS SON SÓLO UNA REFERENCIA. EL USO OPCIONAL DE KITS DE LUCES DEBE ESTAR APROBADO POR UL Y ESTARÁ MARCADO COMO ADECUADO PARA SER USADO EN ESTE VENTILADOR.

Finalizar la instalación del ventilador

1. Quita de la parte superior de la placa de montaje, dos tornillos en dos extremos en diagonal y afloja los otros dos (Figura 8).
2. Alinea las dos ranuras en forma de ojo de llave en la parte superior de la carcasa del motor, con los dos tornillos en la placa de montaje, presiona la carcasa de motor hacia arriba y gírala de izquierda a derecha para trabar la placa y después aprieta los dos tornillos.
3. Instala los dos tornillos retirados en el paso 1 en los dos orificios libres y ajusta firmemente los cuatro tornillos.

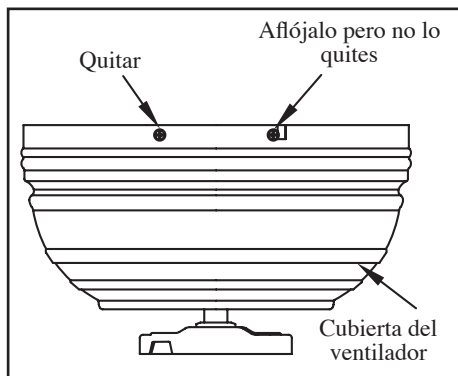


Figura 8

Cómo montar las aspas del ventilador

NOTA: Las aspas de tu ventilador son reversibles. Elige el acabado del aspa que mejor resalte tu decoración.

1. Fija el aspa a su soporte con los tornillos provistos (Figura 9). Observa que las arandelas de goma están fijadas en el soporte del aspa. Inserta el tornillo en el soporte. Repite para los otros dos tornillos.
2. Aprieta todos los tornillos de manera firme.
3. Ajusta el brazo del aspa al motor insertando los postes de alineación dentro de la ranura de la parte inferior del motor y aprieta los tornillos del motor. Por favor, ten en cuenta que los tornillos del motor están en los soportes del aspa (Figura 10).
4. Repite los pasos 1-3 para las aspas restantes.

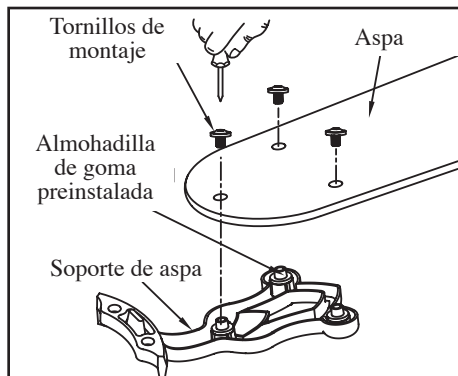


Figura 9

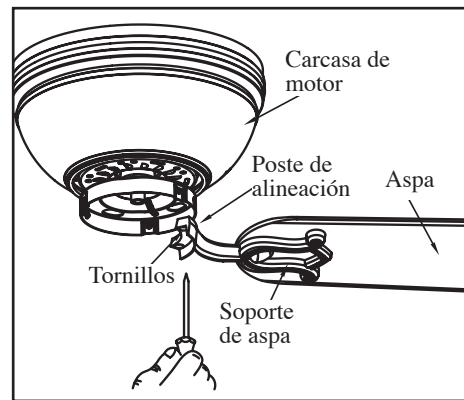


Figura 10

Equilibrar las aspas

Todas las aspas se agrupan por peso. Como las maderas naturales varían en densidad, el ventilador puede oscilar aunque las aspas tengan el mismo peso.

El siguiente procedimiento corregirá en gran medida la oscilación del ventilador. Verifica después de cada paso.

1. Verifica que todos los tornillos de las aspas estén seguros.
2. La mayoría de los problemas de oscilación del ventilador se deben a que las aspas no están a un mismo nivel. Verifica este nivel seleccionando un punto en el techo sobre la punta de una de las aspas. Mide desde un

punto en el centro de cada aspa a un punto en el techo. Mide esta distancia como se muestra en la Figura 11. Rota el ventilador hasta que se posicione la siguiente aspa para su medición. Repite para cada aspa. Las desviaciones de la medición deben estar dentro de 1/8". Enciende el ventilador por 10 minutos.

3. Usa el kit de compensación de aspas adjunto si sigues notando oscilación.

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES PERSONALES, NO DOBLAR LOS SOPORTES DE LAS ASPAS DURANTE LA INSTALACIÓN, COMPENSACIÓN DE LAS ASPAS O LIMPIEZA DEL VENTILADOR. NO INSERTES OBJETOS EXTRAÑOS ENTRE LAS ASPAS EN FUNCIONAMIENTO.

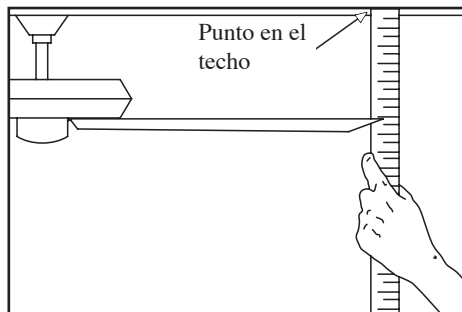


Figura 11

Cómo instalar el kit de luces

RECUERDA desconectar la electricidad.

1. Quita los tres tornillos de montaje en el soporte negro debajo del motor.
2. Une el conector del ensamblado de la caja del interruptor/kit de luces con el conector del motor (Figura 12). Los dos conectores están codificados y deben coincidir correctamente antes de unirse. Asegúrate de que el pestillo del conector cierre correctamente.
3. Coloca el ensamblado de la caja de interruptor/kit de luces sobre la placa negra de la caja del interruptor y alinea los tres orificios en la placa. Asegúrate de que la muesca en la placa de la caja del interruptor permita que el interruptor de reversa en el ensamblado kit de luces/caja del interruptor se mueva libremente. Reinstala los tres tornillos de montaje para fijar el ensamblado de kit de luces/caja del interruptor.
4. Para instalar la pantalla de vidrio, retira los tres tornillos estriados hasta que el cuello de la pantalla de vidrio se deslice en el soporte de vidrio (Figura 12). Luego ajusta con los dedos los tornillos hasta que los tres tornillos toquen el cuello y sobresalgan hacia fuera casi uniformemente.

NOTA: Verifica periódicamente el ajuste adecuado de los tornillos estriados. El funcionamiento del ventilador puede aflojar estos tornillos.

5. Con la electricidad desconectada, inserta las bombillas de luz en los portabombillas. Usa bombillas de 60 vatios máximo (incluidas).

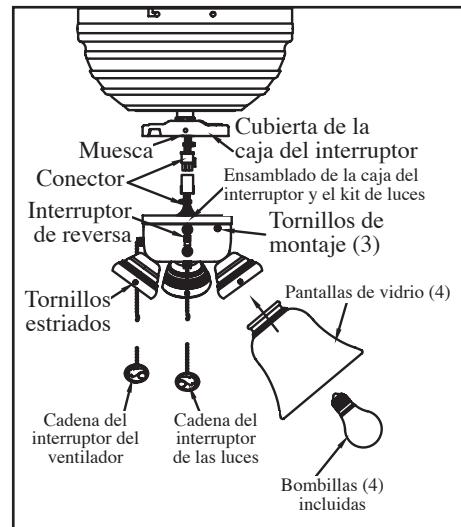


Figura 12

Si necesitas una caja del interruptor adicional (o cubierta) para la opción sin luces, llama al 1-800-283-6513 (L-V 9:00am a 4:30pm EST).

Cómo operar el ventilador

Enciende la electricidad y verifica el funcionamiento del ventilador. El interruptor de cadena controla las velocidades del ventilador de la siguiente manera: 1 vez: Alto, 2 veces: Medio, 3: Bajo y 4: Apagado.

Las configuraciones de velocidad para clima cálido o frío dependen de factores como tamaño de la habitación, altura del techo, cantidad de ventiladores y demás.

NOTA

ESPERA A QUE EL VENTILADOR SE DETENGA COMPLETAMENTE ANTES DE CONFIGURAR EL INTERRUPTOR DESLIZABLE PARA INVERTIR LA DIRECCIÓN DE LA ROTACIÓN DE LAS ASPAS.

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES PERSONALES, NO DOBLAR LOS SOPORTES DE LAS ASPAS DURANTE LA INSTALACIÓN, COMPENSACIÓN DE LAS ASPAS O LIMPIEZA DEL VENTILADOR. NO INSERTES OBJETOS EXTRAÑOS ENTRE LAS ASPAS EN FUNCIONAMIENTO.

El interruptor deslizante controla la dirección: hacia adelante (hacia abajo) o reversa (hacia arriba).

Clima cálido - (Hacia adelante) Un flujo de aire hacia abajo crea un efecto refrescante como se muestra en la Figura 13. Esto te permite fijar tu aire acondicionado en una configuración más alta sin afectar tu comodidad.

Clima fresco - (Reversa) Un flujo de aire hacia arriba mueve el aire cálido lejos del techo como se muestra en la Figura 14. Esto te permite fijar tu unidad de calefacción en una configuración más baja sin afectar tu comodidad.

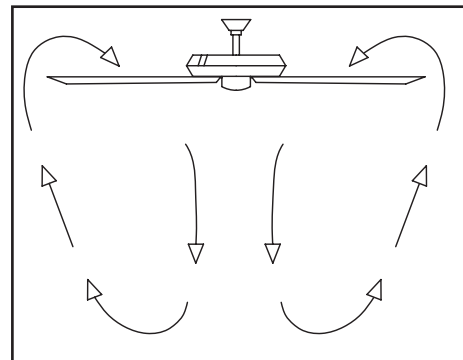


Figura 13

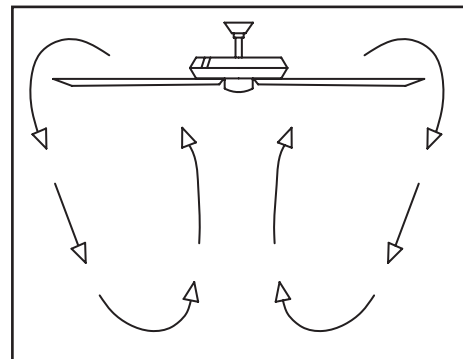


Figura 14

Cómo operar el ventilador 8.

Cuidado del ventilador Solución de problemas

Aquí tienes algunas sugerencias para el mantenimiento de tu ventilador.

1. Debido al movimiento natural del ventilador, algunas conexiones pueden aflojarse. **Revisa las conexiones de soporte, soportes y accesorios de aspas dos veces al año.** Verifica que estén seguros. **(No es necesario desmontar el ventilador del techo).**

2. Limpia tu ventilador con frecuencia, para que luzca como nuevo a pesar de los años. No uses agua al limpiar, esto puede dañar el motor o la madera, o causar descargas eléctricas. Usa solamente un cepillo suave o trapo sin pelusas para evitar arañar el acabado. El revestimiento está sellado con laca para minimizar la decoloración u opacidad. **Advertencia: Asegúrate de que la corriente esté apagada antes de limpiar el ventilador.**

3. Puedes aplicar una fina capa de pulimento para muebles a la madera para una mayor protección y belleza. Cubre los arañazos pequeños con una leve aplicación de lustrador para calzado.

4. **Tu ventilador no necesita lubricación.** El motor tiene cojinetes de bola sellados permanentemente lubricados.

Problema Solución

El ventilador no enciende

1. Verifica fusibles o disyuntores principales y secundarios.
2. Verifica conexiones de cables en línea al ventilador y conexiones de cables del interruptor en la caja de interruptores. **PRECAUCIÓN: Asegúrate de que esté desactivada la electricidad principal.**

El ventilador hace ruido

1. Asegúrate de que los tornillos de la carcasa del motor estén ajustados.
2. Asegúrate de que los tornillos que unen el soporte de aspa al cuerpo del motor están bien ajustados.
3. Asegúrate de que las conexiones de tuerca de cable no choquen unas con otras o con la pared interior de la caja del interruptor. **PRECAUCIÓN: Asegúrate de que esté desconectada la electricidad.**
4. Permite un período de 24 horas de “adaptación”. La mayoría de los ruidos asociados con un nuevo ventilador desaparecen en ese período.
5. Si usas el kit de luces de ventilador de techo, asegúrate de que los tornillos que sujetan el vidrio estén bien colocados. Verifica que la bombilla de luz esté bien asegurada.
6. Asegúrate de que la cubierta esté a corta distancia del techo. No debe tocar el techo.
7. Asegúrate de que tu caja eléctrica esté bien segura y las almohadillas aislantes de goma se hayan instalado entre el soporte de montaje y la caja eléctrica.
8. Asegúrate de que las cadenas para halar no choquen contra el vidrio o la carcasa.

ADVERTENCIA

ASEGÚRATE DE QUE ESTÉ DESCONECTADA LA ELECTRICIDAD EN EL PANEL DE ELECTRICIDAD ANTES DE INTENTAR HACER REPARACIONES. CONSULTA LA SECCIÓN “CÓMO HACER LAS CONEXIONES ELÉCTRICAS”.

9. Cuidado del ventilador y solución de problemas

TAMAÑO	VELOCIDAD	VOLTIOS	AMPERIOS	VATIOS	RPM	PIES CÚB. X MIN.	PESO BRUTO	PESO BRUTO	PIES CÚBICOS
52"	Baja	120	0.26	16	70	2012	21.15 Lb	23.80 Lb	1.84
	Media	120	0.38	34	115	3383			
	Alta	120	0.54	62	170	4935			

Estas medidas son aproximadas. No incluyen ni el amperaje ni el vataje consumido por el kit de luces.

Distribuido por Home Depot U.S.A., Inc.
2455 Paces Ferry Rd. N.W. Atlanta, Georgia 30339

Número del proveedor: 11688

Especificaciones 10.

Garantía limitada de por vida de Hampton Bay

Garantía de por vida para el motor

Hampton Bay garantiza de por vida, a partir de la fecha de compra por el comprador original, que el motor del ventilador no presenta defectos de fabricación ni de material desde la fecha de salida de la fábrica. Hampton Bay también garantiza por un período de un año, a partir de la fecha de compra por el comprador original, que todas las demás piezas del ventilador, sin incluir ninguna aspa de vidrio o acrílico, no presentarán ningún defecto de fabricación o de material desde el momento de su salida de la fábrica. Acordamos reparar todos los defectos del tipo antes mencionado, sin cargo alguno, o a nuestra discreción, reemplazar el producto por un modelo de calidad comparable o superior si el producto se devuelve a Hampton Bay. Para obtener una garantía de servicio usted debe presentar una copia del recibo como comprobante de compra. Todos los costos de retiro y reinstalación del producto son su responsabilidad. Daños a cualquiera de las piezas como resultado de accidentes, instalación o uso incorrectos o debidos a la instalación de cualquier accesorio, no están cubiertos bajo esta garantía. Debido a que las condiciones climáticas pueden variar, esta garantía no cubre ningún cambio en el acabado revestido, incluyendo óxido, picaduras, corrosión, manchas o descascaramiento. Los acabados de bronce de este tipo tienen una vida útil más prolongada cuando se protegen de las condiciones climáticas cambiantes. Es normal cierta “oscilación” y no se considerará una falla. Cualquier servicio técnico conducido por personas no autorizadas anulará la garantía. No hay ninguna otra garantía expresa. Mediante la presente Hampton Bay se exime de cualquier garantía, incluyendo pero sin limitarse a aquellas de comercialización e idoneidad para un fin particular, de acuerdo a lo contemplado por la ley. La duración de cualquier garantía implícita que no se pueda eximir, está limitada al período de tiempo especificado en la garantía explícita. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de la garantía, por consiguiente la limitación anterior puede no aplicarse a usted. Hampton Bay no será responsable por daños directos, indirectos o especiales que resulten o deriven del uso o rendimiento del producto excepto en casos en que lo estipule la ley. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños directos o indirectos, por lo que la limitación o exclusión anterior podría no aplicarse a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos pero es posible que también tenga otros derechos que varían de un estado a otro. Esta garantía sustituye todas las garantías anteriores. Los costos de envío de cualquier devolución de productos hecha como parte de una reclamación de garantía deben ser pagados por el cliente.

NOTA IMPORTANTE:

Para asegurar la garantía de servicio, si es necesario, registre su ventilador en:
gpwarranty.com

Usted debe presentar una copia del recibo de compra original para obtener garantía de servicio.

G.P. WARRANTY SERVICE CENTER, INC.
WARRANTY SECTION
1951 N.W. 22nd STREET
FORT LAUDERDALE, FLORIDA 33311

Adjunte aquí el recibo para facilitar la localización.

11. Información de la garantía